



Josef Mühlberger je významný trutnovský rodák, spisovatel, jehož životním tématem se stalo porozumění mezi Čechy a Němci. Během válečných let byl za své postoje perzekuován, nebylo mu dovoleno publikovat a byl také vězněn. Ač mohl po skončení války v Trutnově zůstat, rozhodl se k dobrovolnému odchodu do Německa. Zbytek života se nadále věnoval česko-německým vztahům. Do němčiny přeložil například dílo Boženy Němcové nebo Jana Nerudy.

{jathumbnail off}

"Během září a října v Trutnově probíhá série akcí, které se věnují odkazu Josefa Mühlbergera. Tou organizačně nejnáročnější je bezesporu Česko-německá konference nazvaná Josef Mühlberger a jeho koncept česko-německého sblížení, která se uskuteční 8. října v Uffu," upozorňuje na zajímavou akci Ivan Adamec, starosta Trutnova a dodává, že událost je volně přístupná veřejnosti.

"Konference má doslova hvězdné obsazení. Přednášet tu budou badatelé a historici z celých Čech, ale i Německa," prozrazuje organizátorka konference Eva Hrubá. Do Trutnova tak dorazí např. Dr. Raimund Paleczek, ředitel Sudetoněmeckého archivu v Mnichově, Dr. Susanne Lange-Greve, spisovatelka a literární historička nebo PhDr. Zdeněk Mareček, Ph.D., germanista z Filozofické fakulty Masarykovy univerzity v Brně či PhDr. Václav Petrbok, Ph.D. z Ústavu pro českou literaturu AV ČR. "Velmi si vážíme toho, že záštitu nad celým projektem Josef Mühlberger – významný trutnovský rodák převzal starosta města Trutnova Ivan Adamec," dodává Hrubá.

Václav Petrbock z Akademie věd ČR bude přednášet o literárně-vědních zájmech Josefa Mühlbergera, které se týkají česko-německých vztahů. "Je známo, že vedle dějin německy psané literatury v českých zemích je Josef Mühlberger autorem i srovnávacích studií o vztazích obou literatur a stručných dějin literatury české," uvádí Petrbock.

V rámci konference budou vyhlášeny výsledky studentské překladatelské soutěže, ve které studenti překládali z němčiny do češtiny dosud nepřeloženou povídku Josefa Mühlbergera. "Máme radost, že odborná porota mohla vybírat z osmnácti soutěžních prací, které zaslali žáci ze všech gymnázií regionu Trutnov," říká Eva Hrubá. V rámci konference bude také možné zhlédnout ve foyeru Uffa výstavu o životě a díle Josefa Mühlbergera.

Součástí celé akce věnované Josefu Mühlbergerovi bude ve čtvrtek 8. října 2015 ve 14:30 hodin odhalení spisovatelovy pamětní desky na budově ZUŠ (bývalé německé gymnázium, kde Josef Mühlberger studoval) ve Školní ulici. "Pamětní desku odhalíme symbolicky společně s našimi vzácnými hosty z německých partnerských měst Trutnova, starostou Lohfeldenu panem Michaellem Reuterem a zástupkyní vrchního starosty Würzburgu paní Marion Schäfer-Blake," doplňuje starosta Ivan Adamec.

Pořadateli konference jsou Paměť Krkonoš, z. ú., Společnost Německo-českého porozumění Trutnov – Krkonoše, z. s., Trutnovský literární klub, z. s. a Sudetendeutsches Institut e. V., ve spolupráci se Státním okresním archivem v Trutnově a městem Trutnovem, za finanční podpory Česko-německého fondu budoucnosti, města Trutnova a soukromých subjektů.



---

.pagenavbar{z-index: 0;}



[zpět na článek](#)

---

.pagenavbar{z-index: 0;}



[zpět na článek](#)